



## TECHNISCHE DATEN

### PREMIO/8"

Verstärkerleistung	70 Watts / 4 Ohm
Komponenten	1 Woofer 8" - 20 cm / 1 Kompressionstreiber 1"
Netzbetrieb	AC 220v
Übertragungsbereich	70 Hz - 20 KHz
Bleiakku	Integrierter Akku 2.3 Ah - 12 V
Betriebsdauer	2-3 Stunden mittels Akku / unbegrenzt am Netz
Eingänge	MIC/Line Eingänge mit Lautstärkeregelung: 1 RCA Line Eingang 1 symm. Mikrofoneingang 6.35 Klinke
3-fach Klangregelung	Bässe, Mitten, Höhen
Ausgänge	Line Ausgang XLR 3-polig Lautsprecher-Ausgangsbuchse (Speakon) 4-polig
Mehr Information	Tragegriff 35 mm Stativflansch Dimensionen: 41 x 26,7 x 26,7 cm Gewicht : 7 kg Schwarzes oder weißes ABS-Kunststoffgehäuse

### PREMIO/12" und PREMIO/15"

Verstärkerleistung	70 Watt / 4 Ohm
Komponenten	1 Woofer 12" - 31 cm / 1 Kompressionstreiber 1" ODER 1 Woofer 15" - 38 cm / 1 Kompressionstreiber 1"
Netzbetrieb	AC 220v
Übertragungsbereich	70 Hz - 20 KHz
Bleiakku	Integrierter Akku 9 Ah - 12 V
Betriebsdauer	3-6 Stunden mittels Akku / unbegrenzt am Netz
Eingänge	MIC/Line Eingänge mit Lautstärkeregelung: 1 RCA Line Eingang 1 symm. Mikrofoneingang 6.35 Klinke
3-fach Klangregelung	Bässe, Mitten, Höhen
Ausgänge	Line Ausgang XLR 3-polig Lautsprecher-Ausgangsbuchse (Speakon) 4-polig
Mehr Information	Tragegriff 35 mm Stativflansch Dimensionen und Gewicht Premio/12": 62 x 43 x 35 cm, 18kg Dimensionen und Gewicht Premio/15": 70 x 48 x 38 cm, 22kg Schwarzes ABS-Kunststoffgehäuse

## PRODUKTTREIHE

# PREMIO

## BEDIENUNGSANLEITUNG



Beispiel eines Premio/8" ausgestattet mit 1 UHF Drahtlosempfänger und 1 USB/MMC Karten Leser.

Beispiel eines Premio/15" ausgestattet mit 1 UHF Drahtlosempfänger und 1 CD-Player.



### Techniques Audio Groupe

Route de Lavérune  
Montée du Terral  
34430 Saint Jean de Védas  
FRANKREICH

Tel : +33 (0)4 67 27 43 05  
Fax : +33 (0)4 67 27 85 64  
[contact@tag-fr.com](mailto:contact@tag-fr.com)  
[www.tag-fr.com](http://www.tag-fr.com)

# ÜBERSICHT

## EINLEITUNG

Seite 03

## NÜTZLICHE HINWEISE

Seite 03

## BASIS-AUSSTATTUNG

- LAUTSPRECHER
- EIN/AUS SCHALTER
- MIKROFON/LINE EINGÄNGE
- 3-FACH KLANGREGELUNG
- LINE AUSGANG UND LAUTSPRECHERAUSGANG
- NETZANSCHLUSS
- AKKU UND LED-ANZEIGE

Seite 04

Seite 04

Seite 04

Seite 04

Seite 04

Seite 05

Seite 05

Seite 05

## OPTIONEN PREMIO/8"

- EMPFANGSMODULE R-300M and SDR-500M
- DIGITAL PLAYER T-EM040

Seite 05

Seite 06

Seite 06

## OPTIONEN PREMIO/12" und 15"

- EMPFANGSMODULE R-300M, SDR-500M, SDR-6216M
- CD/USB/MP3 PLAYER CD-456/HUR

Seite 09

Seite 09

Seite 09

## ZUBEHÖR PREMIOREIHE

- HANDSENDER
- TASCHENSENDER
- STATIVE

Seite 13

Seite 13

Seite 15

Seite 19

## TECHNISCHE DATEN

Seite 20

### PIED-SS18

Aluminium-Stativflansch: Einstellhöhe: min. 1.05 m und max. 1.68 m / max. 30 kg. Die Tasche ist inkludiert.



### STATIV "PIED SPS 4"

Aluminium-Stativflansch: Höhe: 1,25-2,05 m.  
Max. Tragegewicht: 70 kg  
Die Tasche ist inkludiert.





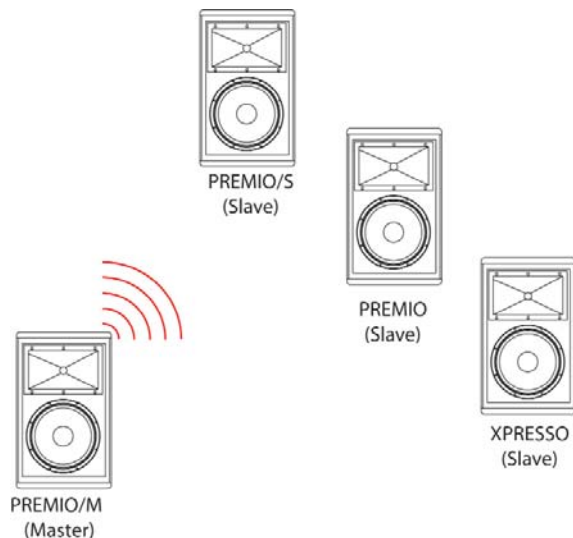
## HC-37 Aufladegerät

Das Aufladegerät HC-37 ist für den Taschensender SQ-5016. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass es sich bei den Batterien um wiederaufladbare Batterien handelt.

## PREMIO MASTER

Premio (Premio Master) macht kabellose Verbindung mit anderen Beschallungssystemen möglich. Er ist ausgestattet wie ein Premio aber enthält einen externen Taschensender.

1. Verbinden Sie das Kabel mit dem Premio Master (XLR Konnektoren) und dem Taschensender (Mini XLR).
2. Schalten Sie den "Slave-Lautsprecher" und den Taschensender ein.
3. Schalten Sie den Premio Master ein.
4. Regeln Sie die Einstellungen für Premio Master sowie den Taschensender und den Funkempfänger des "Slave-Lautsprechers."
5. Die LED-Anzeige leuchtet auf wenn der VHF oder UHF Link zwischen Sender und Empfänger hergestellt ist.



## EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie ein Model unserer Premioreihe gewählt haben. Bitte lesen Sie sich vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

Die Produktreihe PREMIO besteht aus Beschallungssystemen, welche drinnen als auch draußen bei Konferenzen, religiöse Zeremonien, Ausstellungen, Sportveranstaltungen,... eingesetzt werden können. Der eingebaute Akku bietet autonomen Betrieb bis zu 6 Stunden.

Diese kompakten mobilen Beschallungssysteme sind leicht zu handhaben und liefern einen klaren und powervollen Sound. Optionen wären Drahtlosempfänger, Taschensender, Digital-Player oder CD-Player.

## NÜTZLICHE HINWEISE

- ✓ Laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung vollständig auf.
- ✓ Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Nässe, Staub, Vibrationen, Öfen, Heizungen, langer intensiver Sonneneinstrahlung oder in extrem niedrigen Temperaturen.
- ✓ Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass eine ausreichende Be- und Entlüftung gewährleistet ist.
- ✓ Achten Sie darauf, dass das Gerät keinen Erschütterungen ausgesetzt ist oder zu Boden fällt. Erschütterungen können die Leistungsfähigkeit des Gerätes erheblich beeinflussen.
- ✓ Transportieren Sie das Gerät mit Vorsicht.
- ✓ Denken Sie immer daran, alle Lautstärkereger zurückzudrehen bevor Sie das Gerät abschalten.
- ✓ Gehen Sie vorsichtig mit den Funktionstasten um.
- ✓ Reinigen und warten Sie das Gerät regelmäßig.
- ✓ Bewahren Sie die Verpackung der Geräte auf, damit Sie sie im Schadensfall, originalverpackt verschicken können. Transportschäden können somit minimiert werden.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen.



Das Symbol mit Blitz und Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf eine unisolierte "gefährliche Spannung" im Geräteinnern aufmerksam machen, die ausreichend groß ist, Personen durch elektrischen Stromschlag zu verletzen. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, entfernen Sie niemals die Abdeckung. Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Servicepersonal durchgeführt werden.



# BASIS-AUSSTATTUNG

## LAUTSPRECHER

Das mobile Beschallungssystem **Premio/08** ist mit einem Lautsprecher ausgestattet:

70 Watt RMS/ 4 Ohm

1 Woofer 8" - 20 cm

1 Kompressionstreiber 1"

Das mobile Beschallungssystem **Premio/12** ist mit einem Lautsprecher ausgestattet:

70 Watt RMS/ 4 Ohm

1 Woofer 12" - 31 cm

1 Kompressionstreiber 1"

Das mobile Beschallungssystem **Premio/15** ist mit einem Lautsprecher ausgestattet:

70 Watt RMS/ 4 Ohm

1 Woofer 15" - 38 cm

1 Kompressionstreiber 1"

## Ein/Aus Schalter

Verwenden Sie diesen Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

## 1 MIC/LINE Eingänge mit Lautstärkeregelung



Das Sound System ist mit 1 RCA Line Eingang und 1 symm. Mikrofoneingang 6.35 Klinke ausgestattet. Der Eingang wird automatisch ausgewählt. Es ist ebenso möglich beide Eingänge gleichzeitig zu verwenden.

### **HINWEIS: EINSTELLUNG DES MIKROFONS**

Es wird empfohlen, das Mikrofon abzudrehen während die Lautstärke geregelt wird und erst bei ausreichendem Abstand zum Beschallungssystem das Mikrofon aufzudrehen.

## KLANGREGELUNG

Die Premio-Reihe ist mit einer 3-fach Klangregelung ausgestattet:

Bass: 100 Hz mit +/- 12 dB efficiency.

Mitte: 1000 Hz mit +/- 12 dB efficiency.

Höhen: 10000 Hz mit +/- 12 dB efficiency.



## Einstellen des Taschensenders

Drücken Sie 2 Sekunden lang auf "SET", um in das Menü "SETTING" (Einstellungen) zu gelangen.

### 1. Auswählen des Kanals

Verwenden Sie die Einstellregler UP und DOWN, um zum Menüpunkt "Channel/Frequency" zu gelangen. Wenn der Cursor blinkt, können Sie Ihre Einstellungen vornehmen. Um die entsprechende Frequenz auszuwählen, verwenden Sie die Einstellregler UP und Down. Sobald eine Frequenz ausgewählt wurde, wird sie automatisch abgespeichert und gesichert.



### 2. MT & GT Einstellungen

Die Schalter für eine hohe (Hi-Z) oder eine niedrige (Lo-Z) Impedanz sind im Sender eingebaut. Sie ermöglichen es Mikrofone mit verschiedenen Ausgangslevel zu verwenden. Um die niedrige Impedanz (Lo-Z) zu verändern, drehen Sie den "MT" Regler. Um die hohe Impedanz (Hi-Z) zu verändern, drehen Sie den "GT" Regler.

### 3. Auswählen der Batterie

Verwenden Sie die Einstellregler UP und DOWN, um zum Menüpunkt "Battery" zu gelangen. Mit Hilfe der Einstellregler UP und DOWN wählen Sie die entsprechende Batterieart aus: NiMH (wiederaufladbare Batterie) oder AKLN (alkalin). Drücken Sie auf SET für etwa 2 Sekunden und Ihre Auswahl wird automatisch abgespeichert und gesichert.



## Einlegen der Batterien

Es werden für den Taschensender 2 Batterien verwendet mit dem Format AA. Um das Batteriegehäuse zu öffnen, üben Sie leichten Druck auf beiden Seiten des Batteriegehäuses aus und legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. BEACHTEN SIE DIE RICHTIGE POLUNG!



### **HINWEIS: BATTERIE**

Um wiederaufladbare Batterien einsetzen zu können, sollte immer NiMH und niemals AKLN ausgewählt werden. Eine falsche Auswahl der Batterie kann zu Fehlfunktionen des Mikrofons führen. Ebenso sollten Sie sich über den Ladestatus des Sender-Akkus vergewissern. Bewahren Sie die Batterien separat vom Handsender auf, sofern Sie das Mikrofon mehrere Tage nicht einsetzen. Viele Batterien verlieren Flüssigkeit und könnten dadurch das Mikrofon beschädigen. Stellen Sie weiters vor der Inbetriebnahme fest, dass Funkempfänger und Sender auf dieselbe Frequenz eingestellt sind (gleicher Kanal).



### Einlegen der Batterie

Für M-1002 wird 1 Batterie 9V empfohlen. Um das Batteriegehäuse zu öffnen, üben Sie leichten Druck auf beiden Seiten des Batteriegehäuses aus und legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. **BEACHTEN SIE DIE RICHTIGE POLUNG!**

### Gürtelclip

Dieser einzigartige Gürtelclip erlaubt eine 360 Grad Drehung. Wählen Sie die entsprechende Position aus, um einen optimalen Tragekomfort zu erreichen.

### **i HINWEIS: BATTERIE**

Bewahren Sie die Batterien separat vom Handsender auf, sofern Sie das Mikrofon mehrere Tage nicht einsetzen. Viele Batterien verlieren Flüssigkeit und könnten dadurch das Mikrofon beschädigen.

### TASCHENSENDER SM-5016 (UHF)



1. Antenne
2. Batterieanzeige
3. Stummschaltfunktion
4. Mini-XLR Verbindungskabel
5. Ein-Aus Taste (ON/OFF)
6. LCD-Anzeige
7. Ladestecker (Charging Port)
8. Knopf um das Batteriegehäuse zu öffnen
9. Ladeanschluss
10. Ansteckmikrofon
11. Mikrofonklammer



12. Menü (Set)
13. Einstellregler: UP
14. Einstellregler: DOWN
15. MT (Lo-Z Impedanz)
16. GT (Hi-Z Impedanz)



### LINE AUSGANG

PREMIO besteht aus einem Line Ausgang RCA. Er ermöglicht den Anschluss eines externen aktiven Lautsprechers, um die Beschallungsfläche zu erweitern. Der Line Ausgang wird dabei mit dem Line Eingang des entsprechenden aktiven Lautsprechers verbunden.



### LAUTSPRECHER-AUSGANGSBUCHSE - SPEAK OUTPUT

Die Lautsprecher-Ausgangsbuchse (Speakon) 4-polig erlaubt eine Verbindung mittels Kabel mit einer passiven Lautsprecherbox, zum Beispiel Premio/P.



### NETZANSCHLUSS

12 Volt Netzanschluss erlaubt es den Akku aufzuladen und das Gerät am Netz zu betreiben. Es wird empfohlen das mitgelieferte Kabel zu verwenden.

### AKKU

Das Sound System PREMIO08 ist mit einer 12 Volt 2.3 A Bleiakku und PREMIO12 und PREMIO15 mit einer 9Ah - 12 V Bleiakku ausgestattet, welche auf eine lange Lebensdauer ausgerichtet sind. Wenn das Gerät am Netzstrom hängt, kann es ohne Zeitlimit eingesetzt werden. Der Akku wird währenddessen aufgeladen.  
PREMIO08" Mindestautonomie: 2 Stunden, Maximum: 3 Stunden.  
PREMIO12" und PREMIO15" Mindestautonomie: 3 Stunden, Maximum: 6 Stunden.

### **i HINWEIS: AUFLADEN DES AKKUS**

Sollte die Anlage über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist. Es wird weiters empfohlen, das Gerät während dem Aufladen abzdrehen, um eine vollständige Aufladung gewährleisten zu können.



### LED-ANZEIGE

- ✓ **GRÜNE LED-Anzeige "ON":**
  - Der Apparat steht unter Strom und ist betriebsbereit.
  - Der Akku ist aufgeladen.
- ✓ **GELBE LED-Anzeige "CHARGER":**
  - Der Apparat steht unter Strom.
  - Das integrierte Ladegerät setzt den Akku unter Spannung: Maximal +/- 13 Volt (unabhängig vom Ladestatus des Akkus).



## OPTIONEN PREMIO/08"

### FUNKEMPFÄNGER VHF ODER UHF

Das Beschallungssystem kann mit 1 Drahtlosmikrofon ausgestattet werden. Es kann zwischen einem 1-Kanal VHF Empfänger und einem UHF 16 Frequenzempfänger gewählt werden. Der Funkempfänger ist direkt im Gerät eingebaut.

#### Technische Eigenschaften des Funkempfängers R-300M

VHF Empfänger, Non Diversity



#### ✓ Lautstärkeregler für Funkempfänger:

Eigene Lautstärkeregelung für den Funkempfänger.

#### ✓ Einschalten des Handsenders/Taschensenders:

Die LED-Anzeige leuchtet auf, wenn VHF Link zwischen Sender und Empfänger ok ist.

#### Technische Eigenschaften des Funkempfängers SDR-500M

UHF receiver, True Diversity, Piloton integriert.



#### ✓ Lautstärkeregler für Funkempfänger:

Eigene Lautstärkeregelung für den Funkempfänger.

#### ✓ Einschalten des Handsenders/Taschensenders:

Die LED-Anzeige leuchtet auf, wenn UHF Link zwischen Sender und Empfänger ok ist. Der Kanal kann mit Hilfe des Drehreglers, der sich neben des Lautstärkereglers befindet, ausgewählt werden.

### **i** HINWEIS: BATTERIE

Um wiederaufladbare Batterien einsetzen zu können, sollte immer NiMH und niemals AAKLN ausgewählt werden. Eine falsche Auswahl der Batterie kann zu Fehlfunktionen des Mikrofons führen. Ebenso sollten Sie sich über den Ladestatus des Senderakkus vergewissern. Bewahren Sie die Batterien separat vom Handsender auf, sofern Sie das Mikrofon mehrere Tage nicht einsetzen. Viele Batterien verlieren Flüssigkeit und könnten dadurch das Mikrofon beschädigen. Stellen Sie weiters vor der Inbetriebnahme fest, dass Funkempfänger und Sender auf dieselbe Frequenz eingestellt sind (gleicher Kanal).

### Ladegerät HC-30

Der Handsender kann wiederaufgeladen werden. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass es sich bei den Batterien um wiederaufladbare Batterien handelt.



### VHF ODER UHF TASCHENSENDER

Entsprechend dem Funksystem muss ein VHF oder UHF Taschensender eingesetzt werden.

### TASCHENSENDER M-1002 (VHF)

#### MT Einstellung

Ein Schalter für eine niedrige (Lo-Z) Impedanz ist im Sender eingebaut. Er ermöglicht es Mikrofone mit verschiedenen Ausgangslevel zu verwenden. Um die niedrige Impedanz (Lo-Z) zu verändern, drehen Sie den "MT" Regler.





## HANSENDER SQ-5016 (UHF)

Der Handsender ist mit 16 Frequenzen ausgestattet.

1. Kapselmikrofon
2. Batterieanzeige
3. Ein-Aus Taste (ON/OFF)
4. LCD-Anzeige
5. Gehäuse
6. Batteriefachdeckel
7. Lock/Unlock (verriegeln, entriegeln)
8. Menü (Set)
9. Einstellregler: UP
10. Einstellregler: DOWN
11. Ladestecker (Charging Port)
12. Modellbezeichnung



### Einstellen des Handsenders

Drücken Sie 2 Sekunden lang auf "SET", um in das Menü "SETTING" (Einstellungen) zu gelangen.

1. Auswählen des Kanals  
Verwenden Sie die Einstellregler UP und DOWN, um zum Menüpunkt "Channel/Frequency" zu gelangen. Wenn der Cursor blinkt, können Sie Ihre Einstellungen vornehmen. Um die entsprechende Frequenz auszuwählen, verwenden Sie erneut die Einstellregler UP und Down. Sobald eine Frequenz ausgewählt wurde, wird sie automatisch abgespeichert und gesichert.

2. Verwenden Sie die Einstellregler UP und DOWN, um zum Menüpunkt "Sens Set" zu gelangen. Mit Hilfe der Einstellregler UP und DOWN steigern oder mindern Sie die Empfindlichkeit des Senders. Niveau: 1 - 4 (höchste Empfindlichkeit). Das Niveau 1 wird für den Gesang verwendet, hingegen Niveau 4 wird für das Sprechen und bei Einsatz eines Mikrofonstativs empfohlen.

3. Auswählen der Batterie  
Verwenden Sie die Einstellregler UP und DOWN, um zum Menüpunkt "Battery" zu gelangen. Mit Hilfe der Einstellregler UP und DOWN wählen Sie die entsprechende Batterieart aus: NiMH (wiederaufladbare Batterie) oder AKLN (alkalin). Sobald Sie sich für eine Batterie entschieden haben, wird diese automatisch abgespeichert und gesichert.

### Einlegen der Batterien

Es werden für die Mikrofone 2 Batterien verwendet mit dem Format AA. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel entgegen dem Uhrzeigersinn auf und legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. RICHTIGE POLUNG BEACHTEN!










## DIGITALER PLAYER T-EM040

PREMIO/08" kann mit einem USB/MP3 und MMC Card Player ausgestattet werden, der sowohl MP3 als auch WMA Format lesen kann.



Taste	Funktion	Vorderseite des Spielers
PLAY/PAUSE	Beginnt die Wiedergabe/ Unterbricht die Wiedergabe	
STOP	Anhalten der Musik.	
UP/CUE Skip	Durch kurzes Drücken der Taste kann der nachfolgende Titel ausgewählt werden. <b>Im Stop-Modus:</b> Es wird der nächste Titel ausgewählt. Ist der aktuelle Titel der letzte Titel so wird der 1. Titel angespielt. <b>Im Play/Pause oder Random Modus:</b> Nächste Titel wird ausgewählt (file).	
DOWN/ REV Skip	Durch kurzes Drücken der Taste kann der vorangehende Titel ausgewählt werden. <b>Im Stop-Modus:</b> Es wird der vorangehende Titel ausgewählt. Ist der aktuelle Titel der erste Titel so wird der letzte Titel angespielt. <b>Im Play/Pause oder Random Modus:</b> Nächste Titel wird angewählt (file).	
FOLDER UP	Mit dieser Taste kann der nachfolgende Ordner angewählt werden. <b>Im Stopp-Modus:</b> Es wird der nächste Ordner angewählt. Ist der aktuelle Titel der letzte Titel so wird der 1. Titel angespielt. <b>Im Play-Modus:</b> Ermöglicht den ersten Titel im nächsten Ordner anzuwählen.	



Key	Explanation	Front cover of the player
FOLDER DOWN	Mit dieser Taste kann der vorangehende Ordner angewählt werden. <b>Im Stopp-Modus:</b> Es wird der vorangehende Ordner angewählt. Ist der aktuelle Titel der erste Titel so wird der letzte Titel angespielt. <b>Im Play-Modus:</b> Ermöglicht den ersten Titel im vorangehenden Ordner anzuwählen.	
REPEAT	Durch Drücken der Taste "REPEAT" kann der Wiederholungsmodus ausgewählt werden: Repeat off → repeat one track → repeat all	
RST	Systemneustart	
RANDOM	Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.	
VOL.- VOL.+	Lautstärke "leiser" Lautstärke "lauter"	
FUNC	Erlaubt es den Modus zu ändern: CARD oder USB Modus.	
+10	Wird diese Taste gedrückt so wählt das Gerät den 10. Titel nach dem aktuellen Titel aus. Sind weniger als 10 Titel übrig, so wählt das Gerät den 1. Titel an.	

## ZUBEHÖR

### VHF ODER UHF HANDSENDER

Entsprechend dem Funkempfänger muss das Mikrofon ein VHF oder UHF Handsender sein.

### HANDSENDER Q-1002 (VHF)

Das Mikrofon ist mit einer Frequenz ausgestattet.

1. Kapselmikrofon
2. Batterieanzeige - LED-Anzeige
3. Batteriefachdeckel
4. Ein-Aus Taste



### Einlegen der Batterie

Es wird für das Mikrofon Q-1002 eine 9V Batterie verwendet. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel entgegen dem Uhrzeigersinn auf und legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein. RICHTIGE POLUNG BEACHTEN! Um das Mikrofon einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf "ON" (wie unten gezeigt).

Wenn die LED-Anzeige aufleuchtet, ist das Mikrofon einsatzbereit. Leuchtet die Anzeige nicht auf so sind entweder die Batterien falsch installiert oder die Stromversorgung ist gestört.



### ⓘ HINWEIS: BATTERIE

Für eine langanhaltende Verwendung werden Alkaline Batterien empfohlen! Bewahren Sie die Batterien separat vom Handsender auf, sofern Sie das Mikrofon mehrere Tage nicht einsetzen. Viele Batterien verlieren Flüssigkeit und könnten dadurch das Mikrofon beschädigen.





Taste	Funktion	Vorderseite des Spielers	Fernbedienung
FOLDER Skip	Mit dieser Taste kann der vorangehende Ordner angewählt werden. <b>Im Stopp-Modus:</b> Es wird der vorangehende Ordner angewählt. <b>Im Programm-Modus:</b> Ermöglicht den ersten Titel im vorangehenden Ordner anzuwählen. <b>Im Play-Modus:</b> Ermöglicht den ersten Titel im vorangehenden Ordner anzuwählen.		
REPEAT	Durch Drücken der Taste "REPEAT" kann der Wiederholungsmodus ausgewählt werden:  repeat all random → repeat track → play all → ← repeat all ← random repeat ←		
PROG	Um eine gewünschte Auswahl und Reihenfolge von Titeln festzulegen, drücken Sie die PROG-Taste. Um die Programmauswahl zu löschen, drücken Sie die Stop-Taste.		
MUTE	<b>Stummschaltfunktion:</b> die Wiedergabe wird stummgeschalten. Erneutes Drücken hebt die Stummschaltung wieder auf.		
CD	Erlaubt es den Modus zu ändern. Durch Drücken der Taste "CD" wird der Modus CD-MP ausgewählt.		
USB	Erlaubt es den Modus zu ändern. Durch Drücken der Taste "USB" wird der Modus USB ausgewählt.		
VOL-	Lautstärke "leiser". 1dB pro Schritt (niedrigstes Volumen = 0dB)		
VOL+	Lautstärke "lauter". 1db pro Schritt (höchstes Volumen 30dB)		
FIND	Mit dieser Taste wird die dargestellte Information (Album- oder Titelname, Zeitzähler) am Display umgeschaltet bzw. kann der jeweilige Titel oder Ordner angewählt werden.		
0-10	Über den Ziffernblock können Titel direkt angewählt werden: Drücken Sie die Nummer + Play.		

## OPTIONEN PREMIO/12" UND PREMIO/15"

### FUNKEMPFÄNGER VHF ODER UHF

Das Beschallungssystem kann mit 1 Drahtlosmikrofon ausgestattet werden. Es kann zwischen einem 1-Kanal VHF Empfänger und einem UHF 16 Frequenzempfänger gewählt werden. Der Funkempfänger ist direkt im Gerät eingebaut.

#### Technische Eigenschaften des Funkempfängers R-300M

VHF Empfänger, Non Diversity



#### ✓ Lautstärkeregler für Funkempfänger:

Eigene Lautstärkeregelung für den Funkempfänger.

#### ✓ Einschalten des Handsenders/Taschensenders:

Die LED-Anzeige leuchtet auf, wenn VHF Link zwischen Sender und Empfänger ok ist.

#### Technische Eigenschaften des Funkempfängers SDR-500M

UHF receiver, True Diversity, Piloton integriert.



#### ✓ Lautstärkeregler für Funkempfänger:

Eigene Lautstärkeregelung für den Funkempfänger.

#### ✓ Einschalten des Handsenders/Taschensenders:

Die LED-Anzeige leuchtet auf, wenn UHF Link zwischen Sender und Empfänger ok ist. Der Kanal kann mit Hilfe des Drehreglers, der sich neben des Lautstärkereglers befindet, ausgewählt werden.

#### Technische Eigenschaften des Funkempfängers SDR-6216M

16 Frequenzen UHF Funkempfänger, Vielfachfrequenz, True Diversity, Piloton integriert..

#### ✓ Einschalten des Funkempfängers:

Drehregler des Volumen, auf der rechten Seite, ist Ein-/Ausschalter und gleichzeitig Lautstärkeregler für Funkempfänger.

#### ✓ Einschalten des Handsenders/Taschensenders:

LED A und B leuchten auf, wenn UHF Link zwischen Empfänger und Sender funktioniert. Mit Hilfe des Schalters auf der linken Seite kann der Kanal ausgewählt oder gewechselt werden.



Auswählen des Kanals

LED A und B



## PLAYER: CD-456/HUR

PREMIO12" und PREMIO15" können mit einem CD/USB/MP3-Player ausgestattet werden, welcher unter anderem AntiShock-Memory und Pitchfunktion bietet.



Taste	Funktion	Vorderseite des Spielers	Fernbedienung
PLAY/ PAUSE	Beginnt die Wiedergabe/ Unterbricht die Wiedergabe		
STOP/ EJECT	Anhalten der Musik. Auswurf bzw. Einzug der CD		
Speed Pitch- regelung	Durch Drehen im Uhrzeigersinn erhöht sich die Laufgeschwindigkeit des gespielten Liedes, ein Drehen in entgegengesetzter Richtung verringert die Laufgeschwindigkeit des gespielten Liedes.		
ESP	Erschütterungsschutz. Er hält für ca. 40 Sekunden.		
UP/CUE Skip	Durch kurzes Drücken der Taste kann der nachfolgende Titel ausgewählt werden. Durch anhaltendes Drücken (>0,7s) kann innerhalb eines Titels vorgespult werden. <b>Im Play-Modus:</b> Der angewählte Titel beginnt automatisch. <b>Im Stopp-Modus/Pause-Modus:</b> Die Wiedergabe beginnt nicht automatisch. <b>Im Programm-Modus:</b> Es wird mit dem Titelsprung entsprechend der Programmreihenfolge der nächste Titel angewählt.		
DOWN/ REV Skip	Durch kurzes Drücken der Taste kann der vorangehende Titel ausgewählt werden. Durch anhaltendes Drücken (>0,7s) kann innerhalb eines Titels zurückgespult werden. <b>Im Play-Modus:</b> Der angewählte Titel beginnt automatisch. <b>Im Stopp-Modus/Pause-Modus:</b> Die Wiedergabe beginnt nicht automatisch. <b>Im Programm-Modus:</b> Es wird mit dem Titelsprung entsprechend der Programmreihenfolge der vorherige Titel angewählt.		
FOLDER Skip	Mit dieser Taste kann der nachfolgende Ordner angewählt werden. <b>Im Stopp-Modus:</b> Es wird der nächste Ordner angewählt. <b>Im Programm-Modus:</b> Ermöglicht den ersten Titel im nächsten Ordner anzuwählen. <b>Im Play-Modus:</b> Ermöglicht den ersten Titel im nächsten Ordner anzuwählen.		